



● CG
26.27

● Orquesta Ciudad de Granada

E1

Cuando en 1920 fija su residencia en Granada, Manuel de Falla estaba en la plenitud de su carrera tras el estreno de obras como *La vida breve*, *El amor brujo* o *El sombrero de tres picos*. Desde la colina de la Alhambra el compositor daba rienda suelta a su intuición musical y se implicaba con entusiasmo en la vida musical y cultural de la ciudad, llegando a recibir el nombramiento de hijo adoptivo.

Tras casi dos décadas, su partida y fallecimiento en Argentina dejaron un significativo vacío que la ciudad supo resolver en forma de un homenaje permanente a su figura. En 1965 se abrió al público la Casa-Museo Manuel de Falla. En 1978 se inauguró a pocos metros el Auditorio, lo que propició la creación de la Orquesta Ciudad de Granada en 1990 y el traslado del Archivo Manuel de Falla en 1991. Este otoño las tres instituciones —OCG, Auditorio Manuel de Falla-GEGSA y Archivo Manuel de Falla— promueven un programa monográfico dedicado íntegramente a la memoria del genio en el 150 aniversario de su nacimiento, en el que diferentes generaciones de músicos se citan en un homenaje multidisciplinar e intergeneracional que habla de la permanente actualidad de su propuesta musical.

Reconocido como uno de los mayores creadores de la historia de la música, Manuel de Falla fue un habitante más de Granada. Sin embargo, su presencia en la ciudad se proyecta hasta nuestros días como un referente humano y artístico que trasciende su propia existencia. Que este concierto sea a la vez homenaje y agradecimiento al compositor que «se fue a Granada por silencio y tiempo, y Granada le sobredió armonía y eternidad» (Juan Ramón Jiménez).



Falla150

Auditorio  Manuel de Falla
Ayuntamiento de Granada



GCGSA
GRANADA CIUDAD DE GRANADA




GRNNNDN
2031
CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA
EDICIÓN 2020-2021

viernes **2** octubre 2026 ● **E1**
Auditorio Manuel de Falla, 19:30 h
Concierto extraordinario

Falla 150

I

Manuel de FALLA (1876-1946)

El sombrero de tres picos, suite núm. 1

14'

Introducción

La tarde

Danza de la molinera (Fandango)

El corregidor

Las uvas

Manuel de FALLA

Noches en los jardines de España

23'

En el Generalife

Danza lejana

En los jardines de la Sierra de Córdoba

II

Manuel de FALLA

El amor brujo (1925)

23'

Introducción y escena: En la cueva (La noche)

Canción del amor dolido

El aparecido

Danza del terror

El círculo mágico: Romance del pescador

A medianoche: Los sortilegios

Danza ritual del fuego: Para ahuyentar los malos espíritus

Escena

Canción del fuego fatuo

Pantomima

Danza del juego del amor

Final: Las campanas del amanecer

Josep Colom piano

Esperanza Fernández cantaora

Isabel Rubio directora

El año 2026 marca el 150

aniversario del nacimiento de Manuel de Falla, uno de los grandes creadores de la historia de la música. Esta efeméride, coincidente con el 80 aniversario de su fallecimiento, permite evaluar la vigencia de su producción. Aunque con un catálogo relativamente pequeño, Manuel de Falla no se circunscribió a un lenguaje o a un movimiento, sino que, con una obra en constante renovación, fue capaz de asombrar en su época sin dejar de encandilar en cada nueva interpretación.

El 8 de junio de 1917, Manuel de Falla escribía a María Lejárraga:

«Habrà, por lo tanto, dos versiones: la original (que queda tal como està, p[ar]a las compañías de comedia) y la coreográfica, que será p[ar]a los rusos. Aún no se han determinado las modificaciones. Lo único cierto por el momento es que tengo que hacer un largo final, desarrollando la escena de la pelea y hasta, tal vez, dando cabida en ella al molinero, que puede volver perseguido por los alguaciles del Corregimiento» (*Epistolario Manuel de Falla — María Lejárraga y Gregorio Martínez Sierra (1913-1943)*; carta 91).

Con la versión «original» se estaba refiriendo a *El corregidor y la molinera*, pantomima estrenada el 7 de abril del mismo año que ambos habían hecho en colaboración; con la versión «coreográfica», sin embargo, se empezaban a poner las mimbres para algo distinto. Algo que terminaría convirtiéndose en el ballet *El sombrero de tres picos*, una creación artística que surgió del interés que Serguéi Diáguilev mostró por la transformación y ampliación de la pantomima original en una obra digna para la compañía de los Ballets Russes. Lo que supuso un trabajo de casi dos años de preparación por parte de ambos artistas, libretista y músico, que trabajaron al alimón para satisfacer el fino instinto del empresario ruso, dando como resultado uno de los títulos más reconocidos de la historia del ballet.

Y es que el fulgurante éxito alcanzado en el estreno absoluto de Londres el 19 de julio de 1919 hizo necesaria una nueva adaptación. En esta ocasión sería para permitir que la obra pudiese llegar a un público mayor, separando la parte musical de la escenográfica, lo que permitió abaratar su interpretación y tener una versión propiamente instrumental. Así es como nacerían la Suite núm. 1 y la Suite núm. 2 de *El sombrero de tres picos*, como una selección de números abreviados del primer y segundo cuadro del ballet.

Al contrario de lo que sucedió en este caso, Manuel de Falla no transigió nunca con *Noches en los jardines de España*. Para empezar, fueron muchas y muy diversas las propuestas de convertirlas en una obra escénica, pero él se mantuvo firme y nunca lo autorizó. Estos nocturnos también generaron debate en varios aspectos al ser presentados bajo el subtítulo de «impresiones sinfónicas», ya que, por una parte, no los concibió como un concierto para piano y orquesta sino, más bien, como «una obra maestra, evocadora de lugares, sensaciones

y sentimientos, en que la música expresa rumores de fiestas y de danzas, mezclados con el dolor y el misterio» según la definió Fritz, seudónimo del crítico Luis de Rojas, en la edición de *El Liberal* (Sevilla) del 14 de diciembre de 1926. Pero, por si fuera poco, la obra fue referida en infinidad de ocasiones como una composición impresionista, terreno abonado por el mismo subtítulo, algo que Falla aclaró con cierta socarronería al también crítico Adolfo Salazar:

«Esa etiqueta (la de impresionista) me ha sido siempre poco simpática y creyéndola, además, mal aplicada a la música del mismo Debussy, que muchos quieren considerar como máximo representante del impresionismo musical. Claro está que por lo que a mí se refiere en parte soy culpable, puesto que comenté —bien inocentemente! — la tontería de llamar »impresiones sinfónicas« a las Noches, dando margen con ello al *malentendu*. Pero esto no debe subsistir, y he de hacer lo posible por destruirlo» (*Manuel de Falla-Adolfo Salazar. Epistolario. 1916-1944*; carta 287).

El amor brujo cierra este programa íntegramente dedicado a Manuel de Falla, una de sus creaciones más conocidas, interpretadas y versionadas a lo largo del tiempo que, sin embargo, tuvo unos inicios hartos complejos. Fruto de la que sería la primera gran colaboración con Gregorio Martínez Sierra y María Lejárraga, la versión original de la obra —que recibió la denominación de «gitanería en un acto y dos cuadros»— fue estrenada en el Teatro Lara de Madrid el 15 de abril de 1915, con un éxito considerable pero no absoluto. En aquella versión una historia de la tradición ritual gitana se presentaba mediante una amalgama de texto teatral y canciones hacia las que tanto la libretista como el músico habían confluído gracias a dos figuras irrepetibles en el baile flamenco:

Pastora Imperio y su madre, Rosario «La Mejorana». La obra, probablemente, fue excesivamente vanguardista para el público madrileño, que no terminó de entenderla. Pese a todo, el compositor confiaba en su creación, lo que hizo que plantease una compleja serie de arreglos: sexteto (septiembre 1915), versión de concierto para orquesta (1916) y versión de concierto para pequeña orquesta (1917).

La versión definitiva no llegaría hasta 1925, alcanzando un enorme éxito desde su estreno en París el 22 de mayo gracias a la participación de Antonia Mercé «La Argentina» y Vicente Escudero. Sin embargo, para entonces, la obra era otra: se había dejado por el camino aquella apuesta por un género mixto como era la «gitanería» y había adoptado la más asequible idea del ballet. Además, la ruptura de relaciones con Martínez Sierra-Lejárraga unos años antes le permitió transformar el argumento original y reordenar los números musicales que ahora conformaban con exclusividad toda la obra. Sin embargo, no paró aquí y, al igual que ocurrió unos años antes con *El sombrero de tres picos*, Manuel de Falla planteó el modo en que poder interpretar la música libre de la parte escénica propia del ballet. Al contrario que con la anterior, no desarrolló una suite independiente, sino que en la edición del ballet permitió que facultativamente fuesen suprimidas la «Canción del amor dolido» y la «Canción del fuego fatuo», sustituido el canto por instrumentos en las secciones vocales y la supresión de la mitad de las campanadas de la «Medianoche».

Nexo entre la vanguardia y la tradición, Manuel de Falla sigue interpelando a múltiples generaciones gracias a una música vitalista que, en cada obra, resulta de un clasicismo intemporal.

Álvaro Flores Coletto

Josep Colom nació en Barcelona en 1947. La música formó parte de su entorno familiar desde sus inicios. Ganó los concursos internacionales de Jaén (1977) y Santander (1978), y fue galardonado con el Premio Nacional de Música del Ministerio de Cultura de España. Toca regularmente con las principales orquestas españolas y actúa en recital y música de cámara en los más destacados festivales y auditorios, también fuera de España, especialmente en Francia.

Ha grabado para los sellos Mandala, RTVE y Eudora, entre otros. Paralelamente, se dedica a la composición, publicando y estrenando obras de cámara y piano. La pedagogía es también parte central de su actividad: imparte clases magistrales y ha colaborado con la Universidad de Alcalá de Henares, el Conservatorio Superior de Zaragoza y el Conservatorio Superior del Liceo (Barcelona).

Josep Colom, junto a la Orquesta Ciudad de Granada y bajo la dirección de Josep Pons, grabó la obra que hoy interpreta, *Noches en los jardines de España*, para Harmonia Mundi en 1998, grabación que cuenta con numerosos y prestigiosos premios internacionales como *Choc de la Musique*, *Choc de l'année*, *Diapason d'Or* y *Un événement ffff* (Telerama), entre otros.

Esperanza

Fernández nació en el barrio de Triana y es una cantaora de genuina herencia flamenca por parte de sus dos progenitores. Valorada como una de las mejores voces del panorama flamenco actual, destacando su gran versatilidad para prestarse a las diferentes estéticas musicales, desde el mundo sinfónico a formaciones de jazz.

Nominada a los prestigiosos premios Latin Grammy, Esperanza Fernández es la intérprete por antonomasia de *El amor brujo*, obra que ha llegado a interpretar junto a prestigiosos directores y orquestas sinfónicas internacionales, además de con la compañía La Fura dels Baus.

De enorme prestigio y reconocimiento internacional, Esperanza Fernández ha actuado en algunos de los mejores teatros del mundo, Nueva York, Moscú, París, Tokio, Bruselas, Lisboa, México DF, Estambul, Ginebra, Budapest, Oslo, San Petersburgo, Roma y Jerusalén, entre otras muchas ciudades.

Cabe destacar su variada discografía, entre la que se encuentra «Se prohíbe el cante», con las colaboraciones de Miguel Poveda, Arcángel, Rocío Márquez, Jesús Méndez, José Valencia o Tomatito. Así como su último trabajo, «Sevilla 40.0», producido por Josemi Carmona, en el que repasa la música que ha marcado su vida para celebrar sus 40 años de trayectoria artística.

Esperanza Fernández cuenta con numerosos premios, entre los que destacan el Premio «Clara Campoamor», Giraldillo del Cante Bienal Flamenco, Medalla «Ciudad de Sevilla» y Premio «Instituto de Cultura Gitana».

Isabel Rubio

Directora de orquesta murciana, actualmente es Directora asociada de la Orquesta Simfònica del Vallès y titular de la Jove Orquesta de les Comarques Gironines (JOCG).

Ha resultado finalista en el concurso de director asistente de la Orquesta Filarmónica de Berlín (Kirill Petrenko). Ganadora del I Concurso de Dirección de Orquesta en Aspe, del I Concurso Internacional de Dirección de Villena, de los I Encuentros sobre Dirección en Bilbao, y semifinalista del Concurso Internacional Guido Cantelli (Italia).

Ha dirigido a la Orquesta Nacional de España, Orquesta de Radio Televisión Española, Sinfónica de Galicia, Tenerife, Principado de Asturias, Castilla y León, Bilbao, Gran Canaria, Murcia, Extremadura, Granada, Córdoba, Sinfónica de Málaga, Simfònica del Vallès, Oviedo Filarmonía, Valencia, Elche, Pontevedra, Menorca, Orquesta Codarts de Rotterdam, Orquesta de Antalya en Turquía, SineTempore; las jóvenes Orquestas de Barcelona, Federal de la Comunidad Valenciana, Comunidad de Madrid, Castellón, y

las bandas profesionales de Madrid, Bilbao, Vitoria, Alicante, Pontevedra, Santiago de Compostela, Almería y Valencia.

Fue directora asistente de la Orquesta de Valencia, asistente residente de la Joven Orquesta Nacional de España, asistente en producciones operísticas en el Teatro Campoamor de Oviedo, y asociada de la Joven Orquesta Sinfónica de Granada.

Dirige en festivales como el Pärnu Music Festival en Estonia, Festival Internacional de la Semana de Música Religiosa de Cuenca, Festival de órgano de Lugo, Encuentros de Composición de la Orquesta de Valencia, el Ourearte Music Fest en Portugal, I Concurso Internacional de Violín CullerArts y el Festival Internacional de Música de Cine de Málaga.

Es destacable su último trabajo discográfico con los Conciertos núm. 3 de Rachmaninov y núm. 2 de Prokofiev, junto a la Orquesta Sinfónica de Castilla y León y el pianista Josu de Solaun, para el sello IBS Classical.



Lucas Macías
director principal

Josep Pons
director honorífico

Concertino
Birgit Kolar

Violines I
Peter Biely (ayuda de concertino)
Atsuko Neriishi
Julijana Pejčić
Andreas Theinert
Piotr Wegner
Adriana Zarzuela
Javier Baltar *
Marina García *
Óscar Sánchez *

Violines II
Alexis Aguado (solista)
Joachim Kopyto (ayuda de solista)
Edmon Levon
Pablo Pardo
Milos Radojčić
David Gómez *
Lara Salvador *
Lucía Tapia *

Violas
Hanna Nisonen (solista)
Krasimir Dechev (ayuda de solista)
Enrique Baiget
Josias Caetano
Mónica López
Donald Lyons
Markus Czwiernia *

Violonchelos
J. Ignacio Perbech (solista)
Arnaud Dupont (solista) *
Ruth Engelbrecht
Philip Melcher
Israel Sobrino
Héctor Hervás *

Contrabajos
Salvador Morera (solista)
Günter Vogl (ayuda de solista)
Xavier Astor
Stephan Buck

Flautas
Bérengère Michot (solista)
Eva Martínez *

Oboes
Eduardo Martínez (solista)
José A. Masmano (ayuda de solista)
Ruth Santiago *

Clarinetes
Pablo Tirado (solista)
Carlos Gil (ayuda de solista)

Fagotes
Joaquín Osca (solista)
Santiago Ríos (ayuda de solista)

Trompas
Óscar Sala (solista)
Carlos Casero (ayuda de solista)

Trompetas
Bernabé García (solista)
Manuel Moreno (ayuda de solista)

Timbal/Percusión
Jaume Esteve (solista)
Noelia Arco (ayuda de solista)
Lola Olmo *

Piano/Celesta
Puri Cano *

Arpa
Esperanza Martín *

* invitados

Gerencia
Ana Mateo
Mª Ángeles Casasbuenas
(secretaría de dirección)

Administración
Maite Carrasco
Jorge Chinchilla

**Programación y
coordinación artística**
Pilar García

Comunicación
Pedro Consuegra
Rafael Simón

Programa educativo
Arantxa Moles

Producción
Juan C. Cantudo
Jesús Hernández
Juande Marfil
Antonio Mateos

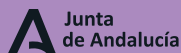


**ORQUESTA CIUDAD
DE GRANADA**



Auditorio Manuel de Falla
Paseo de los Mártires s/n
18009 – Granada
958 22 00 22
ocg@orquestaciudadgranada.es
orquestaciudadgranada.es

CONSORCIO
GRANADA PARA
LA MÚSICA



Ayuntamiento
de Granada



Diputación
de Granada



**MC Maria
B Canals**



Colaboración especial



Museo Fortuny di Venezia

Auditorio Manuel de Falla
Asociación Amigos de la OCG
Mecenas OCG 2026/27
Asociación Musical Acorde de la Costa de Granada
Universidad de Granada
Departamento de Historia y Ciencias de la Música UGR
AEOS – Asociación Española de Orquestas Sinfónicas
ROCE – Red de Organizadores de Conciertos Educativos
RNE – Radio Clásica
Azafatas Alhambra
Mudanzas Cañadas



Jardines del Generalife, Fotografía de Mariano Fortuny y Madrazo